

## تأثير المستخلص المائي والكحولي لأوراق نبات آذان الصخلة *Plantago lanceolata* في نمو بعض أنواع البكتيريا المسئبة لأحاج المساalker البولية

صبا طالب هاشم\* مهدي ضمد القيسي\*\* جنان مجید العقیدی\*\*\*

### الملخص

شملت هذه الدراسة جمع عينات الإدرار من مرضى ظهرت عليهم أعراض أحاج (إصابة) المساalker البولية، حيث جمعت 420 عينة إدرار من الذكور والإناث راقدين أو مراجعين لمستشفيات مختلفة في مدينة بغداد في جانبي الكرخ والرصافة. أخذت العينات للزرع المختبري، وقد بينت نتائج الدراسة وجود 203 عينة موجبة للزرع البكتريولوجي وشكلت نسبة 48.33%. أظهرت نتائج التشخيص أن بكتيريا *Escherichia coli* أكثر الأنواع البكتيرية شيوعاً في المرضى المصابين بأحاج المساalker البولية حيث بلغت نسبتها 54.68% فيما جاءت بكتيريا *Klebsiella pneumoniae* بالمرتبة الثانية 18.23%， تليها بكتيريا *Proteus mirabilis* وبكتيريا *Staphylococcus aureus* بنسبة 11.33% على التوالي، في حين جاءت بكتيريا *Enterobacter cloacae* بأقل نسبة وهي 6.4%.

تم دراسة التأثير المبليط لكل من المستخلصين المائي والكحولي لأوراق نبات آذان الصخلة وبالتركيز 25، 50، 100 و200 ملغم/مل في نوع واحد من البكتيريا الموجبة لصيغة غرام وهي *S. aureus* واربعة أنواع من البكتيريا السالبة لصيغة غرام وهي *K. pneumonia*, *P. mirabilis*, *E. cloacae*, *E. coli*. وقد أظهر المستخلص المائي والكحولي فعاليته تجاه جميع الأنواع البكتيرية فيما عدا بكتيريا *K. pneumoniae*. وإن المستخلص المائي لأوراق نبات آذان الصخلة بتركيز 25 ملغم/مل لم يكن مؤثراً في تبييض الأنواع البكتيرية المسئبة لأحاج المساalker البولية، في حين لم يظهر المستخلص الكحولي عند نفس التركيز تأثيراً في كل من بكتيريا *E. coli* و *E. cloacae* إضافة إلى بكتيريا *K. pneumoniae*.

### المقدمة

تسعد أحاج المساalker البولية مشكلة صحية كبيرة، إذ أنها من أكثر المناطق في جسم الإنسان عرضة للإصابة بالبكتيريا. ومن المسببات البكتيرية الشائعة التي تشكل أعلى نسبة في إحداث الحمّى هي *Klebsiella spp.*; *Proteus spp.*; *Enterobacter spp.* (26) و *Escherichia coli* (27). وإن تكرار الإصابة بأحاج المساalker البولية له دور في ارتفاع نسبة الإصابة، وقد يعزى ذلك إلى الاستعمال العشوائي للمضادات الحيوانية مما يؤدي إلى ظهور سلالات مقاومة وبالتالي عدم كفاءة هذه المضادات لعلاج أحاج المساalker البولية (27). لذا فقد جرى الاتجاه نحو استخدام المستخلصات الباتية في محاولة لابتكار بدائل فعالة عن استخدام الأدوية المحلقة كيميائياً. لقد شملت الدراسة الحالية نبات آذان الصخلة *Plantago lanceolata* وينتمي إلى العائلة النباتية *Plantaginaceae* وهو من النباتات التي تمتلك فعالية مضادة

جزء من أطروحة دكتوراه للباحث الأول.

\* كلية العلوم - الجامعة المستنصرية - بغداد، العراق.

\*\* وزارة الزراعة، بغداد، العراق.

\*\*\* كلية الصيدلة - جامعة بغداد - بغداد، العراق.

تاريخ تسلم البحث: أيلول/2009

تاريخ قبول البحث: آب/2010

للبكتيريا **Antibacterial** ومضادة للالتهابات **Anti-inflammatory** فضلاً عن معالجته لأمراض المسالك البولية (17)، ويحتوي هذا النبات على العديد من المركبات الفعالة منها الكلايكوسيدات والثانينات والقلويدات (21).

هدفت الدراسة الحالية عزل وتشخيص البكتيريا المسببة لأمراض المسالك البولية ودراسة تأثير كل من المستخلصين المائي والكحولي لأوراق نبات آذان الصخلة (*Plantago lanceolata*) في غو البكتيريا المعزولة من أمراض المسالك البولية وعند تراكيز مختلفة خارج الجسم الحي.

## المواد وطرق البحث

### جمع العينات

جُمعت 420 عينة إدرار من مرضى يعانون من أمراض المسالك البولية وتم تشخيصهم من قبل أطباء متخصصين ومن مستشفيات مختلفة لمدينة بغداد (من جانبي الرصافة والكرخ). واستخدمت لهذا الغرض قناني معقمة وقد تم أخذ عينة الإدرار الوسطية التي زرعت مباشرة بعد أخذ العينة لغرض التشخيص.

عزل وتشخيص العزلات البكتيرية:

عزل البكتيريا:

زرعت عينات الإدرار بطريقة التخطيط باستخدام الناقل القياسي المعقم على الوسط الزرعي التفريقي **agar** و**Blood agar** و**MacConkey** وحضرت الإطباقي في درجة حرارة 37°C لمدة 24 ساعة. ولغرض العزل الأولي للبكتيريا أخذت مستعمرة ندية واحدة وشخصت مبدئياً حسب الصفات الشكلية التي تضمنت حجم وشكل ولون المستعمرات وقوامها، ثم فحصت مجهرياً لغرض وصف شكل الخلايا من خلال استجابتها لصبغة غرام. وقد اعتمد تعريف **Kass** (16) في تحديد معنوية النمو في الإدرار.

تشخيص العزلات البكتيرية باستعمال الاختبارات الكيموحيوية:

أجريت الاختبارات الكيموحيوية بتحضير مستنبت العزلات البكتيرية على وسط الأكارات الغذائي وآخر على وسط المركب الغذائي بعمر 24 ساعة ليكون كمستنبت أصلي، واستخدمت الفحوصات الكيموحيوية التالية لتشخيص البكتيريا وفقاً لما ورد في **Baron** و **Finegold** (6).

تشخيص البكتيريا السالبة لصبغة غرام باستخدام عدة التشخيص **api 20 E kite**

استخدمت عدة التشخيص **api 20 E kit** الماهاز لزيادة التأكيد من عملية تشخيص العزلات إلى مستوى النوع **Species**. وتضم عدة التشخيص 20 اختبار كيموحيوياً، وذلك تبعاً لما ورد في **Holt** وجماعته (15).

تشخيص بكتيريا المكورات العنقودية باستخدام عدة التشخيص **api Staph**

استخدمت عدة التشخيص **api Staph** الجاهزة لتشخيص المكورات العنقودية، وتضم عدة التشخيص 19 اختباراً كيموحيوياً، وذلك تبعاً لما ورد في **Holt** وجماعته (15).

تحضير المستخلصات النباتية:

جمع العينات النباتية:

تم جمع نبات آذان الصخلة (*Plantago lanceolata*) في صباح يوم جمع النماذج (الساعة 8-9 صباحاً) من حدائق جامعة بغداد في الجادرية، صنف هذه النباتات من قبل الأحصائي في تصنيف النبات الأستاذ الدكتور علي الموسوي / قسم علوم الحياة، كلية العلوم، جامعة بغداد، غسلت العينة النباتية المتضمنة أوراق نبات آذان الصخلة بالماء

بشكل جيد، لإزالة جميع الأتربة، ثم جففت تجفيفاً طبيعياً عند درجة حرارة المختبر، وطحنت الأجزاء الباتية (الأوراق) بطاحونة كهربائية، وحفظت حين الاستعمال.

#### تحضير المستخلصات الخام:

##### المستخلص المائي البارد:

اتبعت الطريقة التي ذكرها **El-Mahmood** و **Ameh** (12) في تحضير المستخلص المائي لأوراق نبات آذان الصخلة وكالاتي: أخذ 100 غم من مسحوق المادة الجافة للعينة النباتية ووضعت في دورق سعته 1000 مل وأضيف إليه 400 مل من الماء المقطر وترك الدورق في حاضنة هزازة بدرجة حرارة 37 ملمدة 24 ساعة. بعدها رش المستخلص المائي باستخدام قمع ترشيح (بخنر) يجوي على قطعة من الشاش الطبي لإزالة أجزاء الباتات الكبيرة ثم رش باستعمال أوراق ترشيح **Whattman No.1**، عرض الراشح للنيد المركزي بقوة 2500 دورة/ دقيقة لمدة 15 دقيقة، بعدها تم تركيز الراشح باستخدام جهاز المبرد الدوار **Rotary evaporatore** تحت الضغط المخلخل في درجة حرارة 40 م للحصول على مستخلص مركز ووضع المذوج شبه الجاف في فرن في درجة حرارة 40 م حين الحصول على جفاف تام للنموذج وحفظ المذوج في الثلاجة ( $7 \pm 2$ °) في قناني نظيفة حين الاستعمال.

##### تحضير المستخلص الكحولي:

اتبعت الطريقة التي أوردها **Boskabady** وجماعته (8) في تحضير المستخلص الكحولي لنبات آذان الصخلة. تم وزن 50 غم من المسحوق النباتي في كشتبان **Thumble** وتم الاستخلاص في منظومة الاستخلاص المستمر **Soxhlet apparatus** بإضافة 500 مل من الكحول الأثيلي بتركيز 96 %، وبعد انتهاء فترة الاستخلاص ترك المذوج ليبرد، ثم أزيل المذيب باستخدام جهاز المبرد الدوار وتحت الضغط المخلخل للحصول على مستخلص مركز، وأجريت عملية التصفيف الكامل للمستخلص بواسطة الفرن الكهربائي عند درجة حرارة 40 م وحفظ المذوج في الثلاجة ( $7 \pm 2$ °) في قناني نظيفة حين الاستعمال.

##### الكشف الكيميائي النوعي عن بعض الجاميع الفعالة للمستخلص النباتي:

##### الكشف عن الكلاريكوسيدات:

اتبعت الطريقة التي وصفها الشيخلي وجماعته (1) وكالاتي:

وضع 1 مل من المستخلص النباتي إلى 2 مل من كاشف بندكت **Benedicts reagent** في أنبوبة اختبار ثم نقلت إلى حمام مائي يغلي لمدة 5 دقائق، واستدل على إيجابية الفحص (وجود الكلاريكوسيدات) من خلال ظهور اللون الأحمر.

##### الكشف عن القلويات:

اتبعت الطريقة التي ذكرها **Harborn** (14) وكالاتي:

أخذ 10 غم من المستخلصات النباتية وأضيفت إليه 50 مل من الماء المقطر الحمض باستعمال 4 % من حامض الهيدروكلوريك ولمدة 30 دقيقة ورش المخلول ثم وضع الراشح في زجاجة ساعة أضيف إليه قطرات من كاشف دراجندروف ويشير تكون راسب برتقالي على إيجابية الاختبار. فضلاً عن وضع عدة قطرات من كاشف ماير إلى الراشح فظهور راسب أبيض يشير إلى وجود القلويات.

##### الكشف عن الثنائيات:

اتبعت الطريقة التي ذكرها **Shihata** (25) وكالاتي:

تم على 10 غم من المسحوق الجاف لأوراق نبات آذان الصخلة في 50 مل ماء مقطر، رشح المخلول الناتج وترك ليبرد. ثم قسم إلى جزئين، أضيف للجزء الأول خلات الرصاص بتركيز 1% وان ظهور راسب هلامي القوام دليل على وجود التانيتات، أما الجزء الثاني فقد أضيف له كلوريد الحديديك 1% وظهور اللون الأخضر المزرق دليل على وجود التانيتات.

#### الكشف عن الصابونينات:

اتبع الطريقة التي ذكرها Shihata (25) وكالآتي:

رج المخلول المائي لمسحوق العينة الباتية بشدة في أنبوبة اختبار، وظهور الرغوة الكثيفة وبقائها لعدة دقائق دليل على وجود الصابونينات. تم إضافة 1-3 مل من محلول كلوريد الرئيق إلى 5 مل من المستخلص المائي للباتيات بعد ظهور راسب أبيض دليل على وجود الصابونينات.

#### الكشف عن الفلافونيدات

اتبع الطريقة التي ذكرها العكيلي (3) وشملت تحضير محلول (ا) بإذابة 10 غم من مسحوق النباتات في 5 مل من الكحول этиيلي بتركيز 50% إلى 10 مل من محلول هيدروكسيد البوتاسيوم بتركيز 50% مزجت حجوم متساوية من كلا المخلولين، يدل ظهور اللون الأصفر على وجود الفلافونيدات.

اختبار التأثير الشيحي للمستخلص الباتي تجاه البكتيريا المعزولة من حالات أحاج المسالك البولية في الزجاج (In vitro)

#### تحضير المخلول الخزين للمستخلصات الباتية:

حضرت تراكيز المخلول الخزين المستخلص أوراق نبات آذان الصخلة المائي والكحولي كل على حدة المراد اختبار تأثير كل منهما الشيحي تجاه البكتيريا المعزولة في الزجاج (In vitro) بتركيز 200 ملغم/مل وذلك بإذابة 8 غم من مسحوق المستخلص في 40 مل من محلول 10% Dimethylsulfoxide (DMSO) (9) عند تحضير المستخلص الكحولي و40 مل ماء مقطر عند تحضير المستخلص المائي.

#### تأثير المستخلصات الباتية في فو البكتيريا المعزولة من حالات أحاج المسالك البولية:

نقلت مستعمرة من المزروع البكتيري التقى المتمي على وسط الأكاري المغذي إلى أنابيب احتوت على محلول الملح الفسلجي مع الرج بشكل جيد ومقارنة العكارة الحاصلة في الأنابيب مع العكارة القياسية محلول ماكفراند الذي يعطي  $10^8 \times 1.5$  وحدة مكونة للمستعمرة/مل.

استخدمت طريقة الحفر بالأكار (Agar well diffusion) لتحديد فعالية المستخلصات الباتية تجاه البكتيريا المعزولة. نشر 0.1 مل من العالق البكتيري على وسط أكاري مولر هنتون Muller Hinton agar وعملت تقوب في الوسط الزرعي باستخدام ثاقب الفلين المعمق قطره 5 ملم أضيف إلى كل حفرة 0.05 مل من المستخلصات الباتية وبالتركيز 25، 50، 100، 200 ملغم/مل، إضافة إلى عمل حفرة وسط كل طبق أضيف لها 0.05 مل من محلول DMSO 10% المستخدم في إذابة المستخلصات الباتية الكحولية واعتبرت مجموعة سيطرة Control. وحضرت الإطباقي عدد درجة حرارة 37 م لددة 24 ساعة، أجريت التجارب بثلاث مكررات، تم بعدها قياس مسافة الشيحي حول كل حفرة بالميتر (18).

تم تحليل البيانات وفق التباين A. NOVA (Analysis of Variance) باتجاهين وذلك باستخدام البرنامج الإحصائي المعاين (SPSS) (2).

## النتائج والمناقشة

### عزل وتشخيص البكتيريا المسببة لأمراض المسالك البولية:

بيت النتائج المستحصل عليها إن 188 عينة والتي تشكل نسبة 44.76% هي سالبة للزرع البكتريولوجي، فيما كانت 203 عينة موجبة للزرع البكتريولوجي وهي تشكل نسبة 48.33% من مجموع حالات الإصابة للأشخاص الذين يعانون من أعراض أمراض المسالك البولية (جدول 1)، وجاءت هذه النتيجة مقاربة لما وجده Orret (22)، فقد أظهرت نتائجه إن النسبة المئوية لعينات الإدرار التي أعطت نتيجة موجبة للزرع البكتريولوجي هي 49%， وهي لا تتطابق مع ما وجده Santos وجماعته (24) الذين وجدوا إن النسبة المئوية لعينات الإدرار التي أعطت نتيجة سالبة للزرع البكتريولوجي هي 16%. كما أظهرت نتائج الدراسة الحالية وجود 29 عينة إدرار ذات فحوص بكتيري غير معنوي (P>0.05) إذ شكلت نسبتها 6.91% من نسب إصابة الأشخاص الذين يعانون من أعراض أمراض المسالك البولية.

جدول 1: أعداد عينات الإدرار المدروسة ونسب الإصابة عند الإناث والذكور.

الجنس	العينات							
	عينات تحوي فحوص بكتيري غير معنوي		عينات تحوي فحوص بكتيري معنوي		عينات لا تحوي فحوص بكتيري		العدد	
	%	العدد	%	العدد	%			
إناث	7.53	21	58.06	162	34.41	96	66.43	279
ذكور	5.67	8	29.08	41	65.25	92	33.57	141
المجموع	6.91	29	48.33	203	44.76	188	100	420

أظهرت نتائج تشخيص البكتيريا بعد إجراء الاختبارات الزرعية والباهيوكيميائية إن بكتيريا *E. coli* هي المسبب الرئيسي لأمراض المسالك البولية احتلت المرتبة الأولى بنسبة بلغت 54.68% من بين مسببات أمراض المسالك البولية وقد تغلبت نسبة الإناث المصابات بهذه البكتيريا على الذكور إذ شكلت النسبة 48.77% و 55.91% على التوالي (جدول 2)، وتأتي هذه النتيجة متوافقة لنتائج عدد من الدراسات التي أشارت إلى سيادة بكتيريا *E. coli* في تسببها لأمراض المسالك البولية (7، 20). ويعزى سبب ارتفاع نسبة الإصابة بهذه البكتيريا إلى كونها من البكتيريا الطبيعية للأمعاء إذ يحدث الخمج عندما تصل هذه البكتيريا الموجودة في منطقة ما حول الشرج والقريبة من المهبل إذ تنتشر ما حول الأحلييل صعوداً للأحلييل وال蔓انة (10)، فضلاً عن وجود مستقبلات خاصة من نوع Glycosphingolipid على سطح الخلايا الطلائية للقناة البولية ترتبط بها بكتيريا *E. coli* عن طريق P-fimbriae (13).

أما بالنسبة إلى بكتيريا *Klebsiella pneumoniae* فقد احتلت المرتبة الثانية في إحداث الخمج فقد شكلت نسبة 18.23% (جدول 2) وهي مقاربة للنسبة التي حصل عليها Sonavane وجماعته (26)، فيما احتلت بكتيريا *P. mirabilis* المرتبة الثالثة في إحداث الخمج وهذا يتوافق مع النتائج التي حصل عليها Kiffer وجماعته (19). كما احتلت بكتيريا *Enterobacter cloacae* المرتبة الرابعة حيث بلغت 9.36%， وجاءت هذه النتيجة متوافقة مع ما وجده Astal (5). أما بكتيريا *S. aureus* فقد احتلت المرتبة الخامسة في نسبة الإصابة بأمراض المسالك البولية والتي بلغت 6.40% وجاءت هذه النتائج متفقة مع ما توصل إليه Sonavane وجماعته (26).

جدول 2: الأعداد والنسب المئوية للعزلات البكتيرية المعزولة من المرضى المصابين بأذاج المسالك البولية

العزلة البكتيرية	الذكور		الإناث		الكلي	
	% العدد	العدد	% العدد	العدد	% العدد	العدد
<i>Escherichia coli</i>	5.91	12	48.77	99	111	54.68
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	1.97	4	16.26	33	37	18.23
<i>Proteus mirabilis</i>	6.9	14	4.43	9	23	11.33
<i>Enterobacter cloacae</i>	2.96	6	6.40	13	19	9.36
<i>Staphylococcus aureus</i>	2.46	5	3.94	8	13	6.40
المجموع الكلي	20.2	41	79.80	162	203	100

### الكشف النوعي عن بعض المركبات الفعالة لأوراق نبات آذان الصخلة:

يبين نتائج الكشف النوعي عن بعض المركبات الفعالة في أوراق نبات آذان الصخلة وباستخدام عادة طرائق الكشف عن هذه المركبات (جدول 3) احتواء المستخلص المائي لأوراق نبات آذان الصخلة على عدد من الجاميع الفعالة وهي القلويات والصابونيات والكلايوكسيدات والتانينات، وجاءت هذه النتائج مشابهة لما وجده عباس (4). أما المستخلص الكحولي فقد احتوى على القلويات والفيتولات والكلايوكسيدات والتانينات والفالفونيدات، بينما يفتقر المستخلص المائي وجود هذه بعض المركبات ويعزى ذلك لكون هذه المواد غير قابلة للذوبان بملاء إلا بسبة محددة جداً إذ إن الاستخلاص لا يعتمد فقط على نوع المذيب وإنما على الطبيعة الكيميائية للمركبات المراد استخلاصها (11).

جدول 3: الجاميع الكيميائية في المستخلص المائي والكحولي لأوراق نبات آذان الصخلة

المجموعية	الفالفونيدات	التانينات	الكلايوكسيدات	الصابونيات	الفيتولات	القلويات
المستخلص المائي	-	+	+	+	-	+
المستخلص الكحولي	+	+	+	-	+	+

### الفعالية التبيطية لأوراق نبات آذان الصخلة:

تبين نتائج الدراسة الموضحة في جدول (4)، إن لكل من المستخلص المائي والكحولي لأوراق نبات آذان الصخلة فعالية تبيطية متباعدة لأغلب الأنواع البكتيرية المدروسة، فلم يظهر المستخلص المائي لأوراق نبات آذان الصخلة عند تركيز 25 ملغم/مل تأثيراً في تبيط نمو العزلات البكتيرية الخمسة قيد الدراسة، أما عند التركيز 50 ملغم/مل فأشهر التحليل الإحصائي وجود فروق معنوية ( $P<0.05$ ) في تبيط نمو عزلات *S. aureus* و *P. mirabilis* وبأقطر 10.53 ملم على التوالي، بينما لم يلاحظ وجود فروق معنوية في تبيط نمو عزلات بكتيريا *E. cloacae*, *K. pneumoniae*, *E. coli* في تبيط جميع الأنواع البكتيرية ( $P>0.05$ ) وبمعدلات أقطر 9.17، 12.77، 10.39، 10.47، 12.08، 17.84، 15.43، 14.10 و 0.0 ملم للبكتيريا *S. aureus*, *P. mirabilis*, *E. cloacae*, *E. coli* و *K. pneumoniae* على التوالي. أما عند أعلى تركيز 200 ملغم/مل فقد أظهرت نتائج المعاملة فرقاً معنوباً ( $P<0.05$ ) في تبيط نمو الأنواع البكتيرية المسببة لأذاج المساalker البولية وازدادت معدلات أقطر مناطق التبيط بزيادة التركيز فكانت 13.03، 17.84، 15.43، 14.10 و 0.0 ملم على التوالي.

كما اظهر المستخلص الكحولي لأوراق آذان الصخلة وجود فروق معنوية ( $P<0.05$ ) في غو كل من بكتيريا *P. aeruginosa* و *S. aureus* و *mirabilis* بمعدلات قطرات تبييض 8.08 و 9.30 ملم عند تركيز 25 ملغم/مل (جدول 4)، أما عند تركيز 50 ملغم/مل فأظهر المستخلص تأثيراً معنواً في جميع الأنواع البكتيرية ما عدا بكتيريا *K. pneumoniae* التي لم يحدث لها أي تأثير، بينما لا يوجد فرق معنوي بين *E. coli* و *E. cloacae* (P<0.05) وبمعدلات قطرات تبييض 9.07 و 9.00 ملم على التوالي. وأظهرت نتائج المعاملة بتركيز 100 ملغم/مل فرقاً معنواً في تبييض جميع الأنواع البكتيرية، بينما لم يكن هناك فرق معنوي في تبييض غو بكتيريا *E. coli* و *E. cloacae* بمعدلات قطرات تبييض 11.84 و 12.00 ملم على التوالي، وفي تبييض غو *P. mirabilis* و *S. aureus* بمعدلات قطرات 15.30 و 15.08 ملم على التوالي (P<0.05). وعند زيادة التركيز وصولاً إلى 200 ملغم/مل، نلاحظ زيادة معدلات قطرات تبييض نمو بكتيريا *E. coli* ; *E. cloacae*; *P. mirabilis* ; *S. aureus* فكانت 20.00، 21.53، 17.78 و 17.46 ملم على التوالي مما أدى إلى وجود فروق معنوية في تبييض غو البكتيريا.

جدول 4: معدلات قطرات مناطق التبييض (ملم) لتأثير مستخلصات أوراق نبات آذان الصخلة في البكتيريا المعزولة من أحجاج المسالك البولية بتركيز مختلف.

معدلات قطرات مناطق التبييض (المعدل + الخطأ المعياري)						
<i>S. aureus</i>	<i>E. cloacae</i>	<i>P. mirabilis</i>	<i>K. pneumoniae</i>	<i>E. coli</i>	التركيز ملغم/مل	المعاملة
A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	0	المستخلص المائي
A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	25	
B,c 0.51+10.53	A,a 0.0+0.0	B,b 0.71+9.17	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	50	
C,c 1.09+12.77	B,a 0.61+10.47	C,c 0.66+12.08	A,b 0.0+0.0	B,a 1.11+10.93	100	
D,d 0.68+17.84	C,c 0.87+14.10	D,c 0.98+15.34	A,b 0.0+0.0	C,a 0.76+13.03	200	
A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	0	المستخلص الكحولي
B,c 0.75+9.30	A,a 0.0+0.0	B,b 0.94+8.08	A,a 0.0+0.0	A,a 0.0+0.0	25	
C,d 0.66+11.53	B,a 0.81+9.00	C,c 0.78+10.60	A,b 0.0+0.0	B,a 0.74+9.07	50	
D,c 0.85+15.30	C,a 0.93+11.84	D,c 0.99+15.08	A,b 0.0+0.0	C,a 0.83+12.00	100	
E,c 0.51+21.53	D,a 0.97+17.78	E,c 0.95+20.0	A,b 0.0+0.0	D,a 0.77+17.46	200	

\* الأحرف الكبيرة المختلفة تعني وجود فرق معنوي ( $p<0.05$ ) للمقارنة بين الصيغ.

\* الأحرف الصغيرة المختلفة تعني وجود فرق معنوي ( $p<0.05$ ) للمقارنة بين الأعمدة.

\* تقليل الناتج معدل ثلاث مكررات.

يتضح من النتائج إن المستخلص المائي لأوراق نبات آذان الصخلة بتركيز 25 ملغم/مل لم يكن مؤثراً في تبييض الأنواع البكتيرية المسيبة لأحجاج المسالك البولية، في حين لم يظهر المستخلص الكحولي عند نفس التركيز تأثيراً في كل من بكتيريا *E. cloacae* و *E. coli* إضافة إلى بكتيريا *K. pneumoniae*. أما عند التركيز 50 ملغم/مل فأظهرت

البكتيريا السالبة لصبغة غرام مقاومتها للمستخلص المائي ماعدا بكتيريا *P. mirabilis* التي أظهرت تحسساً لهذا المستخلص. أما البكتيريا الموجبة لصبغة غرام الممثلة ببكتيريا *S. aureus* فقد أظهرت تحسساً لهذا المستخلص، ويمكن أن يفسر ذلك لطبيعة جدار البكتيريا الموجبة لصبغة غرام إذ تكون نفاذيته للمواد أكثر من جدار البكتيريا السالبة لصبغة غرام (23). وجاءت هذه النتيجة مشابهة لما وجده العكيلي (3)، فقد أظهرت دراسته حساسية كل من بكتيريا *Proteus* sp. و *S. aureus* للمستخلص المائي لأوراق نبات آذان الصخلة، كما جاءت هذه النتائج غير مشابهة مع ما وجده عباس (4)، حيث بينت النتائج عدم تأثير بكتيريا *K. pneumoniae* بالمستخلص المائي والكحولي لأوراق نبات آذان الصخلة، وهذا يتوافق مع ما وجده العكيلي (3) الذي بين مقاومة هذه البكتيريا للمستخلص المائي لأوراق نبات آذان الصخلة وهذه النتيجة مشابهة أيضاً لما وجده Hassawi و Kharam (18) فقد أظهرت دراستهما مقاومة بكتيريا *K. pneumoniae* للمستخلص الكحولي لأوراق نبات آذان الصخلة فيما أظهرت الأنواع البكتيرية *S. aureus*, *E. coli*, *Enterobacter* sp. حساسيتها لهذا المستخلص عند التركيز 50، 100 و 200 ملغم/مل. وبيت نتائج هذه الدراسة مقاومة بكتيريا *K. pneumoniae* للمستخلص المائي والكحولي لأوراق نبات آذان الصخلة، وقد يعزى سبب المقاومة إلى احتوائها على السكريات المتعددة **Polysaccharide** والسكريات المتعددة الدهنية (LPS) (10) اللذان يقومان بدور الحماية من الفعل الشبيهي للمكونات الفعالة الموجودة في النبات. فيما أظهرت الأنواع البكتيرية الأخرى حساسيتها للمستخلص، وقد يعزى السبب إلى احتواء أوراق النبات على العديد من المركبات الفعالة منها **Aucubin** الذي يمتلك فعالية مضادة للبكتيريا، فضلاً عن احتوائها على التаниنات والصمعيات والكاروتينات (17).

## المصادر

- 1- الشيخلبي، محمد عبد الستار؛ فريال حسن عبد الجليل وحسن فياض العزاوي. (1993). الكيمياء الحياتية العملي، كلية العلوم، الجامعة المستنصرية.
- 2- العكيلي، صالح رشيد و محمد سامر الشايب. (1998). استخدام البرنامج الإحصائي SPSS. مطبوعات الجامعة، دار الشريف للطباعة.
- 3- العكيلي، عدنان حنون عباس. (2002). دراسة تأثير حامض الخليلك وبعض المستخلصات النباتية في نمو بكتيريا إصوات الحروق. رسالة ماجستير، كلية العلوم، الجامعة المستنصرية.
- 4- عباس، زيد رعد. (2008). تأثير المستخلصات المائية والكحولية لأوراق نبات العفص *Thuja orientalis* L. وآذان الصخلة. *Plantago lanceolata* L. على بعض البكتيريا المسيبة لالتهابات جروح الجلد. رسالة ماجستير، كلية العلوم، الجامعة المستنصرية.
- 5- Astal, Z.E. (2005). Increasing ciprofloxacin resistance among prevalent urinary tract bacterial isolates in gaza strip, Palestine. Journal of Biomedicine and Biotechnology, 3: 238-241.
- 6- Baron, E.J. and S.M. Finegold (1990). Bailey and Scotts. Diagnostic Microbiology, 8<sup>th</sup> Ed., Mosby Co., U.K.
- 7- Bashir, M. F.; J. I. Qazi; N .A. Ahmad and S. Riaz (2008). Diversity of urinary tract pathogens and drug resistant isolates of *Escherichia coli* at different age and gender groups of Pakistanis. Tropical Journal Pharmaceutical Research, 7(3): 1025-1035.

- 8- Boskabady, M.H.; H. Rakhshandah; M. Afiat; Z. Aelami and S. Amiri (2002). Ant tissue effect of *Plantago lanceolata* in guinea pigs. *Iranian Journal Medicine Science*, 31(3): 143-146.
- 9- Ciraj, A.M.; J. Sulaim; B. Mamatha; B.K. Gopulkrishna and P.G. Shivananda (2001). Antibacterial activity of black tea (*Camellia sinensis*) extract against *Salmonella* serotypes causing enteric fever. *Indian Journal Medicine Science*, 55: 376-381.
- 10- Cortes, G.; N. Borrell; B.D. Astorza; C. Comez; J. Sauleda and S. Alberti (2002). Molecular analysis of contribution of the capsular polysaccharide and the lipopolysaccharide O side chain to the virulence of *Klebsiella pneumoniae* in murine model of pneumonia. *Infection and Immunity*, 70 (5): 2583-2590.
- 11- Cowan, M. M. (1999). Plant products as antimicrobial agents. *Clinical Microbiology Reviews*, 12(4): 564-582.
- 12- El-Mahmood, A.M. and J.M. Ameh (2007). *In vitro* antibacterial activity of *Parkia biglobosa* (Jacq.) root bark extract against some microorganisms associated with urinary tract infections. *African Journal of Biotechnology*, 6(11): 1272-1275.
- 13- Franz, M. and W.H. Horl (1999). Common errors in diagnosis and management of urinary tract infection. I: Pathophysiology and diagnostic techniques. *Nephrology Dialysis Transplantation*, 14: 2746 -2753.
- 14- Harborn, J.B. (1973). *Phytochemical Methods. A Guide to Modern Techniques of Plant Analysis*. Chapmen and Hall Ltd., London, New York.
- 15- Holt, J.G.; N.R. Krieg; R.H. Sneath; J.T. Staley and S.T. Williams (1994). *Berge's Manual of Determinative Bacteriology*, 9<sup>th</sup> Ed., Williams and Wilkins, U.S.A.
- 16- Kass, E.H. (1957). Bacteria and diagnosis of the urinary tract infection. *Archives Internal Medicine*, 100: 709-713.
- 17- Khare, C.P. (2007). *Indian Medicinal plants*. Spring Science Business Media, LL.C.
- 18- Kharma, A. and D.S. Hassawi (2006). The genetic relationship and antimicrobial activity of *Plantago* species against pathogenic bacteria. *World Journal of Agricultural Sciences*, 2(3): 311-318.
- 19- Kiffer,C.R.; C. Mendes; C.P. Oplustil and J.L. Sampaio (2007). Antibiotic resistance and trend urinary pathogens in general outpatients fro major urban city. *Official Journal of the Brazilian Society of Urology*, 33(1): 42-49.
- 20- Kothari, A. and V. Sagar (2008). Antibiotic resistance in pathogens causing community- acquired urinary tract infections in India: A multicenter study. *The Journal of Infection Developing Countries*, 2(5): 354-358.
- 21- Newall, C.A.; L.A. Andrson and J.D. Phillipson (1996). *Herbal Medicines. A guide for Health Care Professional*. London. The Pharmaceutical Press.
- 22- Orrett, F. A. (2001). Urinary tract infection in general practice in rural community in south Trinidad. *Saudi Medical Journal*, 22(6): 537-540.

- 23- Rashedmarandi, F.; M. Rahnamayefarzami; M. Saremi and R. Sabouri (2008). A Survey on urinary pathogens and their antimicrobial susceptibility among patients with significant bacteria. *Iranian Journal of Pathology*, 3(4): 191-196.
- 24- Santos, J.C.; L.P. Weber and L.R. Perez (2007). Evaluation of urinalysis parameters to predict urinary tract infections. *The Brazilian Journal of Infection Diseases*, 11(5): 479-481.
- 25- Shihata, I.M. (1951). A pharmacological study of *Anagallis arvensis*. M.D. Vet., Thesis, Cairo University.
- 26- Sonavane, A.; M. Mathur; D. Turbadkar and V. Baradkar (2008). Antimicrobial susceptibility pattern in urinary bacterial isolates. *Bombay Hospital Journal*, 50(2): 240-244.
- 27- Tilgner, S. (2000). Urinary tract health. *Herbal Transitions*, 4(1): 1-12.

## FFECT OF AQUEOUS AND ALCOHOLIC EXTRACTS OF *Plantago lanceolata* LEAVES AGAINST SOME ISOLATED BACTERIA FROM URINATY TRACT INFECTION

S.T. Hashim\*

M.T. Al-Kaisey\*\*

J.M. Al-Akidi\*\*\*

### ABSTRACT

Samples of urine were collected from patients who had symptoms of urinary tract infections in which 420 urine samples were collected from females and males from different hospitals in Baghdad city. The samples were cultured and the results were positive in 203 samples (48.33%). The result showed that *Escherichia coli* was the most common and prominent bacteria among patients of urinary tract infections (54.68%) while *Klebsiella pneumoniae* was in the second rank (18.23%), followed by *Proteus mirabilis*, *Enterobacter cloacae* and *Staphylococcus aureus* 11.33, 9.36 and 6.4%, respectively. The inhibitory effect of the aqueous and alcoholic extracts of the *Plantago lanceolata* (leaves) was studied by using four concentrations (25, 50, 100 and 200mg /ml) with one type of gram positive bacteria (*S. aureus*) and four species of gram negative bacteria (*E. coli*, *K. pneumoniae*, *E. cloacae* and *P. mirabilis*). The aqueous, alcoholic extracts of leaves of *P. lanceolata*, showed no remarkable effect on *K. pneumoniae*, but they were active on the other bacterial species. The aqueous extract of leaves of *P. lanceolata* at a concentration of 25 mg/ml showed no inhibitory activity against all tested bacteria. Meanwhile, the alcoholic extract at the same concentration was showed no inhibitory activity against *E. coli*, *E. cloacae* and *K. pneumoniae* bacteria.

---

Part of Ph.D. Thesis for the first author.

\* College of Science, Al-Mustansrya University.

\*\*Ministry of Agriculture, Baghdad, Iraq.

\*\*\*College of Pharmacy, University of Baghdad, Baghdad, Iraq.